

SAN TELMO ERMITA ETA KOFRADIA

BISITAK 2020 **Uztailaren 1etik irailaren 13ra** **visitas** **Del 1 de julio al 13 de septiembre**

1 SAN TELMO ERMITA

Itzurun hondartzaren gaineko labarrean dagoen ermitari buruzko lehen lekuko tza idatzia 1540koa da. Ermitari izena ematen dion santua, marinelen zaindari izaki, ez da harritzekoa XVII. mendetik aurrera, ermita hau San Telmo marinelen kofradiaren egoitza izatea.

Ubicada al borde de los acantilados, sobre la playa de Itzurun, la primera referencia escrita sobre ella data del año 1540. Su santo titular es patrono de marineros, razón por la que desde el siglo XVII, esta ermita fue sede de la Cofradía de Mareantes de San Telmo.

asteazkena, ostirala eta igandea miércoles, viernes y domingo

Orduetgia: 11:00-14:00 Horario

Bisita gidatua Visita guiada (45'):

11:30ean(euskaraz) eta 13:00etan (en castellano)

Prezioa: Ermitara sarrera, zumaiarrek doan. Bisitariek 1,5€.

Entrada a la ermita, residentes gratis. Visitantes 1,5€.

Bisita gidatua: zumaiarrek 1,5€, bisitariek 3€.

Visita guiada: Residentes 1,5€, visitantes 3€



2 SAN TELMO KOFRADIA

Garai bateko marinelen kofradiaren egoitza zen eraikinean, arrainen salmenta egiteko erabiltzen zen makina bitxia dago ikusgai, hain zuzen ere etnografikoki balio handikoa eta Euskal Herrian bakarra dena.

En el edificio que antiguamente acogió la sede de la cofradía de pescadores, se puede visitar la sala de ventas y la máquina utilizada antaño para la venta de pescado, de gran valor etnográfico y único ejemplar que queda en toda Euskal Herria.

asteartea eta larunbata martes y sábado

Orduetgia 17:00-19:30 Horario

Sarrera doan guztientzat Entrada gratis

Bisita gidatua Visita guiada (30'):

17:30ean(euskaraz) eta 18:15ean (en castellano)

zumaiarrek 1,5€, bisitariek 3€. Residentes 1,5€, visitantes 3€



*Sarrera eta bisita gidatuak bertan ordaindu ahal izango dira kreditu txartelarekin soilik.

*Las entradas y las visitas guiadas se podrán adquirir in situ, mediante pago con tarjeta de crédito.

Zumaiako
Udala



Z ZUMAIA
BIZITZEKO
DA

